

해외통상사무소 추진 바이어 발굴지원 참가기업 모집공고

도내 수출 중소기업의 해외 바이어 발굴 지원을 위하여 「2020년 해외 통상사무소 추진 바이어 발굴 지원」 참가기업을 모집하고자 다음과 같이 공고하오니 충남 소재 중소기업의 많은 신청 바랍니다.

2020년 3월

충청남도경제진흥원

□ 사업개요

- 사업규모: 20개사 ※ 각 지역별(베트남, 인도) 10개사 내외 선정
 - 사업내용: 해외 통상사무소(베트남/인도) 활용 현지 바이어 발굴지원
 - 현지 시장조사 및 주요제품 시장성 평가 보고서 제공
 - 현지 잠재바이어 발굴 및 DB 공유를 통한 도내 기업과 연결 지원
 - 매칭된 바이어와 거래협상 및 신뢰도 확인 등 필요시 밀착 지원
 - 모집기간: 공고일로부터 ~ 2020. 3. 20.(금)까지
 - 지원대상: 도내 본사 또는 공장이 소재하고 있으며, 연간 수출액이 5백만불 미만인 중소 제조기업
 - 단, 도매 및 소매업은 해당기업이 직접 기안·디자인한 제품에 대해 위탁생산한 경우 지원 가능(위탁생산 공장등록증과 제작의뢰계약서 필수 제출)
 - ‘충남온라인수출지원시스템(온라인서류함)’ 내 사업자등록증, 공장등록증, 최근 3년간(2017~2019년) 수출액 및 매출액 증빙자료 업로드
- ※ 수출액이 없더라도 수출액 증빙자료 반드시 첨부

신청 제외 대상

- 국·지방세 체납, 연체 및 휴·폐업 기업
- 사회적 물의를 일으킨 기업 및 식품위생법 위반·적발된 업체
- 대기업 및 그 출자회사, 유관기관(정부기관 및 공공기관 포함)
- 도내 지역으로 매출 및 수출내역 미등록 업체

□ 연간 추진일정



□ 신청기간 및 방법

- 신청기간: 공고일로부터 ~ 3월 20일(금) 까지
- 신청방법: 道 온라인수출지원시스템(www.cntrade.kr)을 통한 신청·접수
 - 수출지원시스템 접속 및 로그인 → 수출지원사업 → 해외통상사무소 추진 바이어발굴지원사업 명칭 클릭 → 신청
- ※ 참가신청서, 품목설명서, 개인정보 수집 및 활용 동의서는 신청시, 반드시 업로드 하여야 하며, 나머지는 온라인 서류함 활용

○ 제출서류

- (필수) 지원사업 신청서(서식 1), 품목설명서(서식 2), 개인정보활용동의서(서식 3)
- ※ 지원사업 신청서 작성시, 타깃 지역(베트남-하노이 또는 인도-뉴델리) 1개 선택
- (필수) 사업자등록증, 공장등록증, 3개년(2017~2019년) 수출실적증명서 (무역협회 또는 한국무역통계진흥원 발급) 및 부가가치세표준증명원(국세청 발급)
- ※ 도매 및 소매업 해당시, 위탁생산 공장등록증/제조의뢰계약서 등 증빙자료 필수 제출
- ※ 수출실적이 없는 경우에도 반드시 3개년 수출실적증명서 제출
- (필수) 외국어 카탈로그(영문 또는 현지 언어)
- (선택) 기타 우수기업 증빙 자료

□ 선정방법

- 필수제출서류 미제출 및 자격요건 미달기업 제외
- 1차 평가 후, 적격기업이 많은 경우 2차 평가 진행
 - (1차 평가) 해외 현지 시장성평가를 우선적용하여 적격여부 판단
 - (2차 평가) 적격기업이 모집규모보다 많은 경우, 선정기준표에 의거 고득점순 선정
- 선정기업 개별통보 예정

□ 유의사항

- 참가품목과 생산품목이 일치하지 않은 기업의 신청은 접수되지 않음
- 타 기관으로부터 지원을 받을 경우, 중복 지원 불가
- 허위로 사업에 참가하거나, 지원 대상 업체로 선정된 이후 불참할 경우, 1년~3년 동안 충청남도 수출지원사업에 참가 불가
 - 사업대상 선정 후 참가 포기: 사업비 집행 전 1년 / 사업비 집행 후 2년
 - 허위서류 제출, 참가품목 상이 등 모든 국내외 마케팅 사업 방해 행위: 3년
 - 사회적 책임(민원발생, 환경피해, 체납, 위생불량 등)의 이행도가 불성실한 업체
- 지원을 받은 업체는 시장개척단 참가 후 1년 동안 충남도 및 진흥원에 상담진척(계약사항, 수출사항 등) 상황을 분기별로 제출하여야 하며, 불이행시 충청남도 수출지원사업 참가 시 불이익을 받거나 제한 될 수 있음
- 연말 충남 온라인 수출지원시스템 성과 미등록 업체는 수출지원사업 참가시 불이익을 받거나 제한 될 수 있음

□ 문의처

- (충청남도) 충청남도 국제통상과 정승원(041-635-3360, specially@korea.kr)
- (경제진흥원) 경제진흥원 마케팅지원팀 이영훈(041-539-4532, cepa4536@hanmail.net)

【참고 ①】

해외마케팅지원사업 참가기업 선정 심사기준표

< 적격평가 >			
심사항목	세 부 심 사 기 준	배 점	비 고
계		100	
현 지 시 장 성	• 충청남도 해외 통상사무소를 활용한 신청기업 품목의 현지 시장성 확인	100	충 청 남 도 해 외 통 상 사 무 소 평 가

※ 적격기업이 모집규모보다 많을 경우, 아래의 보완평가 추가 실시

< 보완평가 >			
심사항목	세 부 심 사 기 준	배 점	비 고
계		100	
현 시 장 성	소 계	30	진 흥 원 평 가 (필요시 적용)
	• 충청남도 해외 통상사무소를 활용한 신청기업 품목의 현지 시장성 확인(현지시장성 평가점수 x 30%)	30	
유 중 소 기 망 업	소 계	20	
	• 충청남도 지정(등록일 기준 6년 미경과)	20	
	• 충청남도 지정(등록일 기준 6년 이상 경과)	15	
	• 중소기업부 지정(등록일 기준 5년 미경과)	10	
	• 중소기업부 지정(등록일 기준 5년 이상 경과)	5	
	• 기타 기관 지정(등록일 기준 5년 미경과)	5	
	• 기타 기관 지정(등록일 기준 5년 이상 경과)	-	
국 내 · 외 특 허 보 유	소 계	10	
	• 국내외 특허 보유(2개이상)	10	
	• 국내외 특허 보유(1개)	5	
해 외 인 증 및 허 가 보 유	소 계	20	
	• 해외규격인증/ 해외위생허가 보유(2개이상)	20	
	• 해외규격인증/ 해외위생허가 보유(1개)	10	
기 소 업 재 체 지	소 계	10	
	• 본사와 공장 모두 충청남도 소재	10	
	• 본사만 충청남도 소재	5	
수 준 비 출 도	소 계	10	
	• 외국어 홍보자료(카탈로그) 및 외국어홈페이지 보유	10	
	• 1개 보유	5	
	• 미보유	-	
가 점	• 여성기업, 장애인 기업, 고용창출우수기업, 신규참가기업 (각 2점)		

○ 본사 또는 공장만 충남 소재한 경우 : 관세청발급 수출신고필증 필히 첨부 (도내 지역으로 수출 통계 등록)

○ 참가 부적격 업체

- 위법행위로 인한 형사처벌 및 행정제재 받은 기업 : 기준일로부터 3년간 참여 배제
- 사업 참여를 위해 제출한 서류가 허위로 판명된 업체 : 발생일로부터 2년간 배제
- 참여업체로 선정된 업체가 참가를 포기한 경우 : 사업비 집행전 1년간, 집행후 3년간 제외
- 해외 현지 마케팅 활동 중 품위유지 위반으로 현지여론 악화 기업 : 1년간 배제

【서식 ①】

「2020년 해외통상사무소 추진 바이어발굴 지원」 참가신청서

희망 지역 ※ 택1 선택

() 베트남(하노이)

() 인도(뉴델리)

참가기업 현황

기업명	(국문)			대표자	
	(영문)			담당자(직위)	
주소	본 사				TEL
					FAX
	공 장				MOBILE(대표자)
					E-MAIL(대표자)
설립년도		종업원수		사업자등록번호	
자 본 금				주요수출국	
홈페이지				연매출액	백만원(2019년)
E-mail				연수출액	천\$(2019년)

참가품목 내역

출품품목	(국문)				
	영문	ITEM (1)	HS CODE	ITEM (2)	HS CODE
주요수요처	ex) 휴대폰, 가전제품, 액정모니터 등 생산하는 메이커				
제품특성					

매칭희망 바이어에 대한 구체적 기술

매칭희망 바이어	
----------	--

담당자 인적사항

성 명	(국문) (직함)		
	(영문)		
연 락 처	(TEL)	E-mail	
	(FAX)	MOBILE	

우리 업체는 충청남도에서 운영하는 「2020년 해외통상사무소 추진 바이어발굴 지원」에 참가하고자 불임과 같이 신청하며, 참가 대상기업으로 선정된 후 중도에 참가 취소하지 않을 것을 서약합니다.

2020년 월 일

신청인(대표자) : (서명 또는 인)

충청남도지사 귀하

【서식 ②】

품 목 설 명 서

* 반드시 영문 작성 요망

Company Name (회사명)							
Web site							
E - mail							
Item (품목명)	※ 브랜드명이 아닌, 품목명을 적어주시기 바람.				HS CODE		
Raw Material (원재료, 기초재료)							
Features & Specification (품목특성 및 명세) (shape, size etc.)							
Usage (품목용도)							
Target Buyer & Contact Point (목표로 하는 바이어)	예) 볼펜 생산업체에서 목표로 하는 바이어 : 문구류 취급업체						
Manufacturer of the Item(제조업체)							
Distribution Channel (품목유통구조)							
Strength of the Item & Other info. (제품의 강점 및 기타정보)	예) '국내 대기업 및 해외 유명 기업에 납품한다. CE, UL 등의 인증이 있다' 등의 정보와 바이어에게 홍보할 수 있는 기타 제품 및 회사정보						
Contact Person		Position		TEL		FAX	

※ HS CODE를 모르는 경우는 '관세청(1577-8577)' 문의, 최소 6자리 이상 확인 요망

품 목 설 명 서 (예시)

Company Name (회사명)	ABC Trading Co., Ltd.						
Web site	www.abc-trading.co.kr						
E-mail	sabc-trading@abc-trading.co.kr						
Item (품목명)	Computer			HS CODE	8473.30.4090		
Raw Material (원재료, 기초재료)	CPU, RAM, Mainboard, VGA etc.						
Features & Specification (품목특성 및 명세) (shape, size etc.)	<ul style="list-style-type: none">• RAON(Brand name of ABC Trading Co., Ltd. Computer) is made up with best quality• computer parts. This will meet low rate of inferior goods. We test computers several times to bring best quality.						
Usage (품목용도)	Personal computer to use the internet, word processer and send E-mail etc.						
Target Buyer & Contact Point (목표로 하는 바이어)	Computer importer and wholesaler						
Manufacturer of the Item(제조업체)	ABC Trading Co., Ltd.						
Distribution Channel (품목유통구조)	Exporter(ABC Trading Co., Ltd.) → Importer → Wholesale Dealer → Retailer → Customer						
Strength of the Item & Other info. (제품의 강점 및 기타정보)	<p>ABC Trading Co., Ltd. adopts the top management system and our engineering and designing teams ensure that all items are precisely built, attractively styled and internationally certified.</p> <p>Depending on advanced management and manufacturing systems, we can guarantee the quality of all raw materials, components, parts assembly, testing, marketing and other operation. We are focusing our efforts on improving product quality and promoting after-sales service.</p> <p>Moreover, under these conditions we have been able to lower costs: thereby offering buyers products at more competitive prices.</p>						
Contact Person	Son Oh Gong	Position	Manager	TEL	040-111-2222	FAX	040-333-4444

【서식 ③】

개인(신용)정보 수집·이용 동의서

본인은 충청남도 무역통상진흥시책과 관련하여 아래 내용과 같이 충청남도 및 대행기관(중소기업진흥공단충남지역본부, 한국무역협회대전세종충남지역본부, 대전충남KOTRA지원단, 한국무역보험공사대전세종충남지역본부, 충청남도경제진흥원, 충남문화산업진흥원 등)이 본인의 개인 및 기업정보를 수집·이용·조회하거나 제3자에게 제공하고자 하는 경우에는 「개인정보보호법」 제15조제1항제1호, 제17조제1항제1호, 제23조제1호, 제24조제1항제1호 및 「신용정보의 이용 및 보호에 관한 법률」 제32조제1항 및 제2항, 제33조, 제34조에 따라 본인의 동의를 얻어야 합니다. 이에 본인은 아래의 내용과 같이 충청남도 및 대행기관이 본인의 개인 및 기업정보를 수집·이용·제공·조회하는 것에 동의합니다.

1. 정보수집 및 이용 기관명 : 충청남도 및 (재)충청남도경제진흥원

2. 수집하는 개인정보 항목 : 기업명, 대표자명(국문/영문), 사업자등록번호, 담당자성명(국문/영문), 부서/직위, 핸드폰번호, 이메일주소, 팩스번호, 매출액, 수출액, 수출품목, 종사자수(고용수) 등

3. 개인정보의 수집·이용·조회 목적

충청남도 해외마케팅 사업의 참가, 사후관리, 고객만족도 조사·평가를 위해 사용합니다.

① 본인확인 및 식별 절차에 이용 : 기업명, 성명, 직위, 핸드폰번호, 이메일주소 등

② 의사소통 및 정보 전달 등에 이용 : 기업명, 대표자명, 사업자등록번호, 담당자성명, 부서/직위, 핸드폰번호, 이메일주소 등

③ 수출성과 수집 및 분석 : 매출액, 수출액, 수출품목, 종사자수(고용수)

4. 정보 수집 및 조회 기관

관세청, 관할세관 등 무역통계교부기관, 해당 지원사업 추진(대행) 기관, 고용노동통계 교부기관 등

5. 개인정보의 보유 및 이용기간

수집된 개인정보의 보유기간은 충청남도 해외마케팅 지원사업 종료일로부터 5년 이내이며, 삭제 요청 시 개인정보를 재생이 불가능한 방법으로 즉시 파기합니다.

6. 개인정보 수집·이용 및 제3자 제공(만족도 조사 결과 검증·평가기관)에 대한 동의 거부

개인정보의 수집·이용 및 제3자 제공에 대한 동의를 거부할 수 있습니다. 다만, 개인정보·수집 이용 및 제3자 제공 동의서가 없을 경우, 충청남도 해외마케팅 지원사업 신청 및 선정이 불가능할 수 있습니다.

년 월 일

기 업 명 :

대 표 자 :

(서명)

【서식 ④】

보 유 증 서

〈작성요령〉

- 국내외 특허, 해외규격인증, 해외위생허가 사항 기입 ⇨ 증빙자료 첨부
 - 현재 유효한 증서만 제출하며 의장, 상표등록증은 인정 안됨
 - 해당 증서가 없는 경우 양식에 「해당사항 없음」이라고 작성

No.	제 목	발행 기관	등록 일자	유효 기한	구 분
1			YYYY. MM.DD	YYYY. MM.DD	예) 지정서
2			YYYY. MM.DD	YYYY. MM.DD	예) 인증서
3			YYYY. MM.DD	YYYY. MM.DD	예) 특허증
4			YYYY. MM.DD	YYYY. MM.DD	예) 대표가 여성 또는 장애인임을 나타내는 문서

※ 여성기업 : 한국여성경제인협회 충남지회에서 확인 가능

【서식 ⑤】

우수기업 우대 자료 ('11년 이후부터만 해당)

〈작성요령〉 ⇨ 해당 증빙자료 첨부

- 충남 유망중소기업 지정 현황
- 도지사이상 기관 표창 및 수출탑 수상
- 고용창출, 품질경영, 벤처인증 보유 현황
- 여성/장애인 대표 확인

No.	제 목	발행기관	발행일자
1			YYYY.MM.DD
2			YYYY.MM.DD
3			YYYY.MM.DD

업체명 :

대 표 :

(인)

【서식 ⑥】

일 자 : 20 년 월 일

수 신 : 충청남도 국제통상과

참 조 : 담당자 성명

발 신 : 회 사 명

제 목 : 2020년 해외통상사무소 추진 바이어 발굴지원 사후 수출
진행상황 보고

(시장개척단 운영에 대하여 건의 및 하시고 싶은 말)

- 첨부서류 1. 사후보고 세부내역 (바이어 사진포함)
 2. 계약서 사본 1부
 3. 선수금 입금 증빙

[주] ○○○○

【서식 ⑦】

(주)○○○ 2020년 해외통상사무소 추진 바이어 발굴지원 진행상황 제출

() 바 이 어 인 적 사 항		비 고
<input type="checkbox"/> 바이어명 : <input type="checkbox"/> 상 담 자 : <input type="checkbox"/> 전화번호 : <input type="checkbox"/> 주 소 : <input type="checkbox"/> E-MAIL : @	바이어와의 사진	
계 약 성 사 내 용 : 당 사 계 약 서 번 호		
(계약서 내용) • 예) MACCA 7788 D/BROWN F/R COATING - ABOUT 670Y US\$ 10.00/y CNF St. Petersburg by Ocean Freight US\$6,700.00 <div style="text-align: right;">GRAND TOTAL AMOUNT US\$30,350.00</div>		
추 진 계 획		
• GRAND TOTAL AMOUNT US\$30,350.00 중 현재 35% 선수금인 US\$10,613.52 입금되어 생산 착수함 (월 일 입금) • 작업 완료 후 나머지 금액 수취 후 CNF Bulgaria by Ocean Freight로 선적 진행 예정		
하 고 싶 은 말		